22004D0033



# DEĊIŻJONI NRU TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

## Nru 33/2004

## tad-19 Marzu 2004

## li jemenda l-Anness I XXI (Statistiċi) għall-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat bil-Protokoll li jirranġa l-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, hawnhekk iżjed 'il quddiem msejjaħ "il-Ftehim", u partikolarment l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) L-Anness I XXI għall-Ftehim ġie emendat bid-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 14/2004 tas-6 ta' Frar 2004 [1].

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 143/2002 tal-24 ta' Jannar 2002 li jemenda l-Anness I 1 għar-Regolament tal-Kunsill (KEE:) Nru 571/88 bl-għan tal-organizzazzjoni tal-perizji tal-Komunità fuq l-istruttura tal-ishma agrikoli fl-2003, fl-2005 u fl-2007 [2] għandu jiġi nkorporat fil-Ftehim,

IDDEĊIEDA DAN LI ĠEJ:

*Artikolu 1*

L-Anness I XXI għall-Ftehim għandu jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej għandu jiġi miżjud mal-punt 23 (Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88):

"– **32002 R 0143**: Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 143/2002 tal-24 ta' Jannar 2002 (ĠU L 24, tas-26.1.2002, p. 16)."

2. Fl-adattament (f) tal-punt 23 (Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88), "u 2003/2005/2007" għandu jiġi miżjud ma l-aħħar sentenza.

3. Il-lista tal-Anness I għandha tiġi mibdula bil-lista fl-Anness għad-Deċiżjoni preżenti.

*Artikolu 2*

It-testi għar-Regolament (KE) Nru 143/2002 fil-lingwi IslandiċI u Norveġiżi, li jiġu pubblikati fis-Suppliment ŻEE tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fl-20 ta' Marzu 2004, jekk in-notifikazzjonijiet kollha tal-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ikunu saru lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

*Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni għandha tkun ippubblikata fis-Sezzjoni ŻEE u fis-Suppliment ŻEE tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussel, fid-19 ta' Marzu 2004.

*Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE*

*Il-President*

P. WESTERLUND

---

[1] ĠU L 116, tat-22.4.2004, p. 66.

[2] ĠU L 24, tas-26.1.2002, p. 16.

(*) L-ebda ħtiġiet kostituzzjonali ma huma indikati.

*L-ANNESS*

*Tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 33/2004*

A. **LISTA TA' KARATTERISTIĊI għall-2003, 2005 u 2007** ([1])

| | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|
| A. | **Sitwazzjoni ġeografika tas-sehem** | | | | |
| 1. | Perizja tad-distrett | Kowd | | NR | NR |
| (a) | Muniċipalità jew sotto-perizja tad-distrett ([2]) | Kowd | | NR | NR |
| 2. | Medda inqas favorita | Iva/Le | | NR | NR |
| (a) | Medda ta' muntanja | Iva/Le | | NR | NR |
| 3. | Meded agrikoli b'restrizzjonijiet ambjentali | Iva/Le | NS | NR | NR |
| B. | **Personalità Ġuridika u tmexxija tas-sehem (dakinhar tal-perizja)** | | LI | N | IS |
| 1. | Hija r-responsabbilità legali u ekonomika tas-sehem assunta minn | | | | |
| (a) | persuna naturali li hija possessur waħdieni, fejn is-sehem huwa indipendenti | Iva/Le | | | |
| (b) | waħda jew iżjed persuni naturali li hu/huma soċji, fejn is-sehem huwa sehem ta' grupp? ([3]) | Iva/Le | NS | NS | NS |
| (ċ) | persuna ġuridika | Iva/Le | NS | NS | NS |
| 2. | Jekk ir-risposta għall-mistoqsija B/1 hija iva, hija din il-persuna (il-possessur) ukoll il-maniġer? | Iva/Le | | | |
| (a) | Jekk ir-risposta għall-mistoqsija B/2 hija le, huwa l-maniġer membru tal-familja tal-possessur? | Iva/Le | NS | NS | NS |
| (b) | Jekk ir-risposta għall-mistoqsija B/2(a) hija iva, huwa l-maniġer il-konjuġi tal-possessur? | Iva/Le | NS | NS | NS |
| 3. | Taħriġ agrikolu ta' l-amministraturi (esperjenza agrikola prattika, taħriġ agrikolu bażiku u taħriġ agrikolu sħiħ biss) ([4]) | Kowd | NR | | |

*Explanation*: NR = not relevant, NS = non-significant, NE = not existing.

([1]) Nota għall-qarrej:
In-numerazzjoni hija konsekwenza ta' l-istorja twila ta' l-istruttura tal-perizji u ma tistax tiġi mibdula minghajr reperkussjonijiet fuq komparabilità bejn perizji.

([2]) Il-muniċipalità jew kowd distrettwali tas- sotto-perizja hija għażla għal dawk il-pajjiżi li jissuplixxu informazzjoni dettaljata fuq l-oġġetti 2, 2(a) u 3.

([3]) Informazzjoni volontarja.

([4]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2003 u l-2007.

| C. **It-tip ta' dritt li wieħed iżomm art (f'relazzjoni mal-possessur) u sistema ta' biedja** | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| Medda agrikola utilizzata: | | | | |
| 1. Għall-biedja tas-sid | ha/a | NR | | |
| 2. Għall-biedja tal-inkwilin | ha/a | NR | | |
| 3. Għall-biedja maqsuma bejn iżjed minn gabillott wieħed jew modi oħra | ha/a | NR | NE | NE |
| 5. Sistemi u prattiċi ta' biedja | | | | |
| (a) Il-medda agrikola utilizzata tas-sehem fejn il-metodi tal-produzzjoni tal-biedja huma organiċi | ha/a | NR | | |
| (d) Il-medda agrikola utilizzata tas-sehem li hija taħt konverżjoni għal metodi ta' produzzjoni ta' biedja organiċi | ha/a | NR | | |
| (e) Is-sehem qiegħed japplika metodi ta' produzzjoni organiċi anki għal produzzjoni ta' annimali? | Totalment, parzjalment, xejn | NR | | |
| (ċ) Is-sehem qiegħed jibbenefika minn sapport għal impenni agri-ambjentali, apparti minn biedja organika? ([5]) | Iva/Le | NR | NR | NR |

| D. **Art tajba għall-ħrit** | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| Ċereali għall-produzzjoni ta' qamħ (inkluża żerriegħa) | | | | |
| 1. Qamħ komuni u qamħ partikolari | ha/a | | | |
| 2. Qamħ ta' l-Awstralja | ha/a | NE | NE | NE |
| 3. Segala | ha/a | NS | | NE |
| 4. Xgħir | ha/a | | | |
| 5. Ħafur | ha/a | NS | | NE |
| 6. Qamħirrun | ha/a | | NE | NE |
| 7. Ross | ha/a | NE | NE | NE |
| 8. Ċereali oħra għall-produzzjoni tal-qamħ | ha/a | | NS | NE |
| 9. Wiċċ tar-raba' bil-proteini għall-produzzjoni tal-qamħ (inkluża żerriegħa u taħlit ta' ċereali u poloz) minn liema | ha/a | NS | NS | NE |
| (e) piżelli, fażola u lupini ħelwin | ha/a | NS | NS | NE |
| (f) għads, ċiċri u ġulbiena | ha/a | NS | NE | NE |
| (g) wiċċ tar-raba' bil-proteini oħra maħsuda niexfa | ha/a | NS | NE | NE |

([5]) Mhux reġistrata fil-perizji tal-2005 u l-2007.

| | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| 10. Patata (inkluża patata bikrija u patata taż-żrigħ) | ha/a | | | |
| 11. Pitrava zokkrija (eskluża ż-żerriegħa) | ha/a | | NE | NE |
| 12. Għeruq tal-magħlef u pjanti bi fjuri b'għamla ta' salib tal-ġenus (eskluża ż-żerriegħa) | ha/a | | NS | NS |
| Pjanti industrijali: | | | | |
| 23. Tabakk | ha/a | NE | NE | NE |
| 24. Ħops | ha/a | NE | NE | NE |
| 25. Qoton | ha/a | NE | NE | NE |
| 26. Kolza u kolza ta' pjanta tal-ġenus | ha/a | | | |
| 27. Ġirasol | ha/a | NE | NE | NE |
| 28. Sojja | ha/a | | NE | NE |
| 29. Żerriegħa tal-kittien (żejt tal-kittien) | ha/a | NS | NE | NE |
| 30. Wiċċ tar-raba' b'żerriegħa taż-żejt oħra | ha/a | NS | NE | NE |
| 31. Kittien | ha/a | NS | NE | NE |
| 32. Qanneb | ha/a | NS | NE | NE |
| 33. Wiċċ tar-raba' b'tessut ieħor | ha/a | NE | NE | NE |
| 34. Pjanti aromaticċi mediċinali u pjanti kulinari | ha/a | NE | NS | NS |
| 35. Pjanti industrijali mhux imsemmija x'imkien ieħor | ha/a | NS | NE | NE |
| Ħaxix frisk, bettieħ, frawli: | | | | |
| 14. Barra jew taħt għatta protettiva baxxa (mhux aċċessibbli) | ha/a | | | |
| minn liema: | | | | |
| (a) għalqa miftuħa | ha/a | NR | | |
| (b) xogħol tal-ġnien tas-suq | ha/a | NR | | |
| 15. Taħt ħġieġ jew għatta protettiva oħra (aċċessibbli) | ha/a | NS | NS | NS |
| Fjuri u pjanti ornamentali (eskluži s-serer) | | | | |
| 16. Barra jew taħt għatta protettiva baxxa (mhux aċċessibbli) | ha/a | NS | NS | NS |
| 17. Taħt ħġieġ jew għatta protettiva oħra (aċċessibbli) | ha/a | NS | | |
| 18. Pjanti tal-għalf: | | | | |
| (a) ħaxix temporanju | ha/a | | | |
| (b) magħlef aħdar ieħor | ha/a | | | |
| minn liema: | | | | |
| (i) qamħirrun aħdar (qamħirrun għall-ħżin) | ha/a | NR | NS | NE |
| (ii) pjanti tal-għalf oħra | ha/a | NR | | |

| | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|
| 19. | Żerriegħa u nebbieta tal-art tajba għall-ħrit (esklużi ċereali, haxix niexef, patata u żerriegħa li minnha jingħasar iż-żejt) | ha/a | NE | | |
| 20. | Wiċċ tar-raba' tal-art tajba għall-ħrit oħra | ha/a | NE | | |
| 21. | Art mhux maħduma mingħajr sussidji | ha/a | NE | | |
| 22. | Art mhux maħduma suġġetta għal skemi ta' inċentiv set-aside mingħajr użu ekonomiku | ha/a | | NE | NE |
| E. | **Ġonna fejn jikbru l-ħxejjex u l-frott** | ha/a | NS | NS | NS |
| F. | **Art mimlija ħaxix permanenti u mergħa** | | LI | N | IS |
| 1. | Mergħat, eskluż riġi ħorox | ha/a | | | |
| 2. | Riġi ħorox | ha/a | | | |
| G. | **Uċuħ tar-raba' permanenti** | | LI | N | IS |
| 1. | Frott u pjantaġġuni ta' frott żgħir mgerreb bla għadam | ha/a | | | |
| (a) | frott frisk u speċijiet ta' frott żgħir mgerreb bla għadam ta' żona ta' klima moderata ([6]) | ha/a | | | |
| (b) | frott frisk u speċijiet ta' frott żgħir mgerreb bla għadam ta' żona ta' klima subtropikali | ha/a | NE | NE | NE |
| (c) | lewż | ha/a | NE | NE | NE |
| 2. | Pjantaġġuni taċ-Ċitru | ha/a | NE | NE | NE |
| 3. | Pjantaġġuni taż-Żebbuġ | ha/a | NE | NE | NE |
| (a) | li normalment jipproduċu żebbuġ tal-ikel | ha/a | NE | NE | NE |
| (b) | li normalment jipproduċu żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt | ha/a | NE | NE | NE |
| 4. | Vinjiet | ha/a | | NE | NE |
| | Li normalment jipproduċu: | | | | |
| (a) | inbid ta' kwalità' | ha/a | | NE | NE |
| (b) | inbid ieħor | ha/a | NE | NE | NE |
| (ċ) | għeneb ta' l-ikel | ha/a | NE | NE | NE |
| (d) | żbib | ha/a | NE | NE | NE |
| 5. | Serer | ha/a | NS | NS | NS |
| 6. | Uċuħ tar-raba' oħra permanenti | ha/a | | NE | NE |
| 7. | uċuħ tar-raba' permanenti taħt il-ħġieġ | ha/a | NE | NE | NE |

([6]) Belġju, l-Olanda u l-Awstrija jistgħu jinkludu l-oġġett G/01(c) "lewż" taħt dan it-titolu.

| | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|
| H. | **Art oħra** | | | | |
| 1. | Art agrikola mhux utilizzata (art agrikola li m'għadhiex tintuża għal biedja, għal raġunijiet ekonomiċi, soċjali u raġunijiet ohra, u li m'hijiex fis-sitema ta' rotazzjoni tal-wiċċ tar-raba' | ha/a | NE | | |
| 2. | Medda msaġġra ([7]) | ha/a | NE | | |
| 3. | Art oħra (art okkupata minn bini, btieħi ta' rziezet, trejqiet, għadajjar, barrieri, art infertili, blat eċċ.) ([8]) | ha/a | NE | | |
| I. | **Ħsad sekondarju imħallat u suċċessiv, faqqiegħ, tisqija, magazzinaġġ għal demel naturali, l-imwarrab ta' art tajba għall-ħrit u maniġġjar ta' nutrijenti** | | LI | N | IS |
| 1. | Uċuħ tar-raba' sekondarji suċċessivi (eskluži uċuħ tar-raba' market-garden u uċuħ tar-raba' taħt il-ħġieġ) ([9]) | ha/a | NE | NE | NE |
| 2. | Faqqiegħ | ha/a | NE | NS | NS |
| 3. | Medda msaqqija | | | | |
| (a) | medda msaqqija totali | ha/a | NE | | NS |
| (b) | medda msaqqija kultivata | ha/a | NE | | NS |
| | minn liema: | | | | |
| (1) | qamħ ta' l-Awstralja ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| (2) | qamħirrun ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| (3) | patata ([10]) | ha/a | NE | | NS |
| (4) | pitrava zokkrija ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| (5) | ġirasol ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| (6) | sojja ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| (7) | pjanti tal-magħlef ([10]) | ha/a | NE | | NS |
| (8) | frott u ġonna tas-siġar u tal-frott ([10]) | ha/a | NE | | NS |
| (9) | frott taċ-ċitru ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| (10) | dielji ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| 5. | Uċuħ tar-raba' mħalltin (assoċjati) ([10]) | ha/a | NE | NE | NE |
| 7. | Faċilitajiet ta' magazzinaġġ għal demel naturali li joriġina mill-annimali (demel solidu, demel tar-raba' likwidu u demel likwidu) ([2]) | | NR | | |
| (a) | Is-sehem għandu faċilitajiet ta' magazzinaġġ għal: ([10]) | | NR | | |
| (i) | demel solidu | Iva/Le | NR | | |
| (ii) | demel tar-raba' likwidu | Iva/Le | NR | NS | |
| (iii) | demel likwidu | Iva/Le | NR | | |

([7]) Fin-Norveġja u l-Islanda, dan l-oġġett jikkonsisti f'meeda ta' foresta produttiva.
([8]) Fin-Norveġja u l-Islanda dan l-oġġett jikkonsisti f'art imsaħħra barra medda ta' foresta produttiva.
([9]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2003 u l-2007.
([10]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2005 u l-2007.

| | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|
| (b) | Mingħajr tbattil okkażjonali, għal kemm-il xahar huwa biżżejjed ([11]) | | | NR | |
| (i) | demel solidu | Xhur | NR | | |
| (ii) | demel tar-raba' likwidu | Xhur | NR | NS | |
| (iii) | demel likwidu | Xhur | NR | | |
| 8. | Medda soġġetta għal skemi ta' inċentiv set-aside maqsumin fi: | ha/a | NS | NE | NE |
| (a) | art mhux maħduma mingħajr użu ekonomiku (diġa' reġistrata taħt D/22) | ha/a | NS | NE | NE |
| (b) | meded użati għall-produzzjoni ta' materjali agrikoli bażiċi mhux għal għan ta' ikel (eż. pitrava zokkrija, kolza, siġar mhux tal-foresti u buxxijiet eċċ. inklużi għads, ċiċri u ġulbiena: diġa' reġistrati taħt D u Ġ) | ha/a | NS | NE | NE |
| (ċ) | meded konvertiti f'mergħat permanenti (diġa' reġistrati taħt F/1 u F/2) | ha/a | NS | NE | NE |
| (d) | meded li qabel kienu agrikoli, konvertiti fi msaġar jew preparati għal forestazzjoni (diġa' reġistrat ta't H/2) ([11]) | | NE | NE | NE |
| (e) | meded oħra (diġa' reġistrati taħt H/1 u H/3) ([11]) | ha/a | | | |
| 9. | Maniġġjar ta' nutrijenti | | NR | | |
| (a) | Medda ta' uċuħ tar-raba' mgħottija fix-xitwa ([11]) | ha/a | NR | | |

| J. **Bhejjem** | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| 1. Equidac | Numru ta' rjus | | | |
| Annimali ta' l-ifrat | | | | |
| 2. Annimali ta' l-ifrat, taħt is-sena, maskili u femminili | Numru ta' rjus | NR | | |
| 3. Annimali ta' l-ifrat maskili, sena imma inqas minn sentejn | Numru ta' rjus | | | |
| 4. Annimali ta' l-ifrat femminili, sena imma inqas minn sentejn | Numru ta' rjus | | | |
| 5. Annimali ta' l-ifrat maskili, sentejn jew iktar | Numru ta' rjus | | | |
| 6. Għoġol, sentejn jew iktar | Numru ta' rjus | | | |
| 7. Baqar tal-maħleb | Numru ta' rjus | | | |
| 8. Baqar oħra | Numru ta' rjus | | | |
| Nagħaġ u mogħoż | | | | |
| 9. Nagħaġ (kull età) | Numru ta' rjus | | | |
| (a) nagħaġ, femminili għat-tgħammir | Numru ta' rjus | NR | | |
| (b) nagħaġ oħra | Numru ta' rjus | NR | | |
| 10. Mogħoż (kull età) | Numru ta' rjus | NS | | NS |
| (a) mogħoż, femminili għat-tgħammir | Numru ta' rjus | NS | | NS |
| (b) mogħoż oħra | Numru ta' rjus | NS | | NS |

([11]) Mhux reġistrati fil-perizji tal-2005 u l-2007.

| | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|
| | Ħnieżer | | | | |
| 11. | Ħannus li għandhom toqol ta' inqas minn 20 Kg | Numru ta' rjus | | | |
| 12. | Ħanżira għat-tgħammir, li tiżen 50 Kg jew iktar | Numru ta' rjus | | | |
| 13. | Ħnieżer oħra | Numru ta' rjus | | | |
| | Tajr | | | | |
| 14. | Brojlers | Numru ta' rjus | | | |
| 15. | Tiġieġ li jbidu ([12]) | Numru ta' rjus | | | |
| 16. | Tajr ieħor | Numru ta' rjus | | NS | |
| | minn liema: | | | | |
| | (a) dundjani | Numru ta' rjus | NS | NS | NS |
| | (b) papri | Numru ta' rjus | NS | NS | NS |
| | (ċ) wiżż | Numru ta' rjus | NS | NS | NS |
| | (d) tajr ieħor, mhux imsemmi xi mkien ieħor | Numru ta' rjus | NE | NE | NS |
| 17. | Fniek, femminili għat-tgħammir | Numru ta' rjus | NS | NS | NS |
| 18. | Naħal | Numru ta' rjus | NS | NS | NE |
| 19. | Bhejjem, mhux imsemmija xi mkien ieħor | Iva/Le | NS | NS | NS |

| | | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| K. | **Trakters, kultivaturi, makkinarju u tagħmir** | | | | | |
| (1) | *Dakinhar tal-perizja, li jappartjenu esklussivament lis-sehem* | | | | | |
| 1. | Trakters b'erba' roti, trakters li jagħmlu t-trejqiet, li jġorru l-għodda b'rata ta' qawwa (kW) ([13]) | Numru | | NR | | |
| | (a) < 40 ([13]) | Numru | | NR | | |
| | (b) 40 sa < 60 ([13]) | Numru | | NR | | |
| | (c) 60 sa < 100 ([13]) | Numru | | NR | | |
| | (d) 100 u iktar ([13]) | Numru | | NR | | |
| 2. | Kultivaturi, makkinarji li jgħażqu, tagħżiq ċirkolari u magni tal-ħsad ([13]) | Numru | | NR | NS | |
| 3. | Ħassada mħalltin ([13]) | Numru | | NR | | |
| 9. | Ħassada oħra, mekkanizzati għal kollox ([13]) | Numru | | NR | | |
| 10. | Tagħmir ta' l-irrigazzjoni ([13]) | Iva/Le | | NR | | NE |
| | (a) jekk iva, it-tagħmir jista' jiċċaqlaq ([13]) | Iva/Le | | NR | | NE |
| | (b) jekk iva, it-tagħmir huwa fiss ([13]) | Iva/Le | | NR | NS | NE |

([12]) Fin-Norveġja, sriedaq għat-tgħammir huma eskluż minn dan l-oġġett.
([13]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2003 u l-2007.

| | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| (2) *Makkinarju użat fl-aħħar tnax-il xahar, użat minn diversi ishma (jappartjeni lil sehem ieħor, lil ko-operattiva jew miżmum b'mod konġuntiv ma ishma oħra) jew jappartjeni lil aġenzija ta' service supply* | | | | |
| 1. Trakters b'erba' roti, trakters li jagħmlu t-trejqiet, li jġorru l-għodda b'rata ta' qawwa (kW) ([13]) | Iva/Le | NR | | |
| 2. Kultivaturi, makkinarji li jgħażqu, tagħżiq ċirkolari u magni tal-ħsad ([13]) | Iva/Le | NR | NS | |
| 3. Ħassada mħalltin ([13]) | Iva/Le | NR | | |
| 9. Ħassada oħra, mekkanizzati għal kollox ([13]) | Iva/Le | NR | | |

L. **Forza ta' ħidma tal-biedja** (fit-tnax-il xahar qabel il-ġurnata tal-perizja)

Informazzjoni ta' statistika hija miġbura għal kull persuna li taħdem fis-sehem, li tappartjeni għall-kategoriji ta' forza ta' ħidma tal-biedja li ġejjin, b'mod li jħallu multiple crossing ma xulxin u/jew ma kwalunkwe karatteristiċi oħra ta' perizji

1. Possessuri:

   F'din il-kategorija jinstabu:

   – Persuni naturali:
     – Possessuri waħdiena ta' ishma indipendenti (il-persuni kollha li rrispondew "iva" għall-mistoqsija B/1(a))
     – Is-soċju f'ishma tal-gruppi li ġie identifikat bħala l-possessur
   – Persuni ġuridiċi

| L-informazzjoni li ġejja hija reġistrata għal kull persuna naturali msemmija hawn fuq | LI | N | IS |
|---|---|---|---|
| – Il-ġeneru | NR | | |
| – L-età skond il-klassijiet ta' età li ġejjin: | | | |
| Mill-età li titlaq l-iskola sa <25, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 u iktar | NR | | |
| – Ix-xogħol tal-biedja fuq is-sehem (barra minn xogħol tad-dar) skond il-klassifikazzjoni: | | | |
| > 0 –< 25 %, 25 –< 50 %, 50 –< 75 %, 75 –< 100 % (full-time) ta' żmien fis-sena maħdum minn ħaddiem tar-raba' full-time | NR | | |

([13]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2003 u l-2007.

| | LI | N | IS |
|---|---|---|---|

1.(a) Amministraturi:

F'din il-kategorija jinstabu:

– L-amministraturi f'ishma indipendenti, inklużi l-konjuġi u membri oħra tal-familji tal-possessuri li huma wkoll maniġer, jiġifieri fejn ir-risposta hija "iva" għal jew B/2(a) jew B/2(b)

– Is-soċji f'ishma tal-grupp li ġew identifikati bħala amministraturi

– L-amministraturi fl-ishma fejn il-possessur huwa persuna ġuridika
(L-amministraturi li fl-istess ħin huma possessuri waħdiena jew soċji identifikati bħala possessuri ta' ishma ta' grupp huma reġistrati darba biss, jiġifieri bħala possessur f'kategorija L/1).

L-informazzjoni li ġejja hija reġistrata għal kull persuna imsemmija hawn fuq:

| | | | |
|---|---|---|---|
| – Il-ġeneru | NR | | |
| – L-età skond il-klassijiet ta' età li ġejjin:<br>Mill-età li titlaq l-iskola sa < 25, 25-34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 u iktar | NR | | |
| – Ix-xogħol tal-biedja fuq is-sehem (barra minn xogħol tad-dar) skond il-klassifikazzjoni:<br>> 0–< 25 %, 25–< 50 %, 50–< 75 %, 75–< 100 % (full-time) ta' żmien fis-sena maħdum minn ħaddiem tar-raba' full-time | NR | | |

2. Konjuġi ta' possessuri

F'din il-kategorija jinstabu konjuġi ta' possessuri waħdiena (ir-risposta għall-mistoqsija B/1(a) hija "iva") li m'humiex inklużi f'L/1, u lanqas inklużi f'L/1(a)

(m'humiex amministraturi: ir-risposta għall-mistoqsija B/2(b) hija "le")

| | LI | N | IS |
|---|---|---|---|
| L-informazzjoni li ġejja hija reġistrata għal kull persuna imsemmija hawn fuq: | | | |
| – Il-ġeneru | NR | | |
| – L-età skond il-klassijiet ta' età li ġejjin:<br>Mill-età li titlaq l-iskola sa < 25, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 u iktar | NR | | |
| – Ix-xogħol tal-biedja fuq is-sehem (barra minn xogħol tad-dar) skond il-klassifikazzjoni:<br>> 0–< 25 %, 25–< 50 %, 50–< 75 %, 75–< 100 % (full-time) ta' żmien fis-sena maħdum minn ħaddiem tar-raba' full-time | NR | | |

| | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| 3.(a) | Membri oħra tal-familja tal-possessur waħdieni, li jagħmlu xogħol tal-biedja għas-sehem: maskili (eskluży persuni fil-kategoriji L/1, L/1(a) u L/2) | | | |
| 3.(b) | Membri ożra tal-familja tal-possessur waħdieni, li jagħmlu xogħol tal-biedja għas-sehem: femminili (eskluży persuni fil-kategoriji L/1, L/1(a) u L/2) | | | |
| | L-informazzjoni li ġejja fuq in-numru ta' persuni fuq is-sehem li jikkorrispondu għall-klassijiet li ġejjin, għandha tiġi reġistrata għal kull persuna fil-kategoriji msemmija hawn fuq: | | | |
| | – L-età skond il-klassijiet ta' età li ġejjin: | | | |
| | Mill-età li titlaq l-iskola sa < 25, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 u iktar ([15]) | NR | | |
| | – Ix-xogħol tal-biedja fuq is-sehem (barra minn xogħol tad-dar) skond il-klassifikazzjoni: | | | |
| | > 0–< 25 %, 25–< 50 %, 50–< 75 %, 75–< 100 % (full-time) ta' żmien fis-sena maħdum minn ħaddiem tar-raba' full-time | NR | | |
| 4.(a) | Ħidma impjegata regolarment li m'hijiex tal-familja: maskili (eskluży persuna fil-kategoriji L/1, L/1a, L/2 u L/3) | | | |
| 4.(b) | Ħidma impjegata regolarment li m'hijiex tal-familja: femminili (eskluży persuna fil-kategoriji L/1, L/1a, L/2 u L/3) | | | |
| | L-informazzjoni li ġejja fuq in-numru ta' persuni fuq is-sehem li jikkorrispondu għall-klassijiet li ġejjin, għandha tiġi reġistrata għal kull persuna fil-kategoriji msemmija hawn fuq: | LI | N | IS |
| | – L-età skond il-klassijiet ta' età li ġejjin: | | | |
| | Mill-età li titlaq l-iskola sa < 25, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 u iktar ([15]) | NR | | |
| | – Ix-xogħol tal-biedja fuq is-sehem (barra minn xogħol tad-dar) skond il-klassifikazzjoni: | | | |
| | > 0–< 25 %, 25–< 50 %, 50–< 75 %, 75–< 100 % (full-time) ta' żmien fis-sena maħdum minn ħaddiem tar-raba' full-time | NR | | |
| 5. + 6. | Ħidma impjegata fuq bażi mhux regolari li m'hijiex tal-familja: maskili u femminili | Numru ta' ġranet tax-xogħol | NR | |
| 7. | Il-possessur li hu wkoll maniġer għandu attività bi qligħ oħra? | | | |
| | – bħala xogħol prinċipali tiegħu? | Iva/Le | NR | |
| | – bħala xogħol sussidjarju tiegħu? | Iva/Le | NR | |
| 8. | Il-konjuġi tal-possessur waħdieni għandu xi attività bi qligħ oħra: | | | |
| | – bħala xogħol prinċipali tiegħu? | Iva/Le | NR | |
| | – bħala xogħol sussidjarju tiegħu? | Iva/Le | NR | |

([15]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2003 u l-2007.

| | | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|---|
| 9. | Hemm xi membru ieħor tal-familja tal-possessur waħdieni li hu mpjegat fix-xogħol tal-biedja tas-sehem, li għandu xi attività bi qligħ oħra? Jekk "iva", kemm hemm li għandhom attivitajiet bi qligħ oħra: | | | | |
| | – bħala xogħol prinċipali tiegħu/tagħha? | Numri ta' | NR | | |
| | – bħala xogħol sussidjarju? | persuni | NR | | |
| 10. | Numru totali ekwivalenti ta' ġranet tax-xogħol ta' xogħol tal-biedja full-time matul it-12-il xahar ta' qabel il-ġurnata tal-perizja, mhux inklużi taħt L/1 sa L/6, magħ mula fis-sehem minn persuni mhux impjegati direttament mis-sehem (eż. impjegati ta' kuntratturi) ([16]) | Numru ta' ġranet | NR | | |

| M. **Żvilupp Rurali** | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| 1. Attivitajiet bi qligħ oħra fuq is-sehem (barra minn agrikoltura), relatata direttament mas-sehem | | | | |
| (a) turiżmu, akkomodazzjoni u attivitijiet ta' żmien ħieles oħra | Iva/Le | NS | | |
| (b) artiġjanat | Iva/Le | NS | NS | NS |
| (ċ) proċessar ta' prodotti tal-biedja | Iva/Le | NS | NS | |
| (d) proċessar ta' injam (eż. segar etċ.) | Iva/Le | NS | | NS |
| (e) akkwakultura | Iva/Le | NS | NS | |
| (f) produzzjoni ta' enerġija li tiġġedded (enerġija tar-riħ, ħruq tat-tiben etċ.) | Iva/Le | NS | NE | NE |
| (g) xogħol kontrattwali (jintuża tagħmir tas-sehem) | Iva/Le | NS | | |
| (h) oħrajn | Iva/Le | NS | | |

| N. **Aspetti ambjentalistiċi** | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| 1. Sors ta' ilma ta' irrigazzjoni użat fuq is-sehem ([17]) | | | | |
| (a) ilma ta' l-art ([17]) | Iva/Le | NR | | |
| (b) ilma tal-wiċċ on-farm (għadajjar jew ħitan ta' lqugħ) ([17]) | Iva/Le | NR | | |
| (ċ) ilma tal-wiċċ off-farm minn lagijiet, xmajjar jew kanali ta' l-ilma ([17]) | Iva/Le | NR | | |
| (d) ilma off-farm minn network ta' provvista ta' ilma komuni ([17]) | Iva/Le | NR | NS | NS |
| (e) sorsi oħra ([17]) | Iva/Le | NR | NE | NE |
| minn liema | | | | |
| (i) ilma desalinat jew salmestru ([17]) | Iva/Le | NR | NE | NE |
| (ii) ilma li reġa' ġie użat ([17]) | Iva/Le | NR | NE | NE |

([16]) Mhux obbligatorju għal Stati Membri li jistgħu jipprovdu stima overall għal din il-karatteristi`a f'livell reġjonali.
([17]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2005 u l-2007. Mhux obbligatorju għan-Norveġja fil-perizja tal-2003.

| | | LI | N | IS |
|---|---|---|---|---|
| 2. Metodi ta' irrigazzjoni użati: ([17]) ([18]) | | | | |
| (a) irrigazzjoni tal-wiċċ (dilluvjar, radd ta' moħriet) ([17]) | Iva/Le | NR | NE | NE |
| (b) irrigazzjoni tal-bexx ([17]) | Iva/Le | NR | | |
| (ċ) irrigazzjoni ta' kwantità żgħira ([17]) | Iva/Le | NR | NS | NE |
| 3. Limiti ta' għelieqi jew partijiet ta' għelieqi mhux kultivati, mantnuti mill-bidwi għal għanijiet ambjentalistiċi u li jirċievu sapport tal-Komunità għal dan ([17]) | ha/a | NR | NR | NR |

([17]) Mhux reġistrat fil-perizji tal-2005 u l-2007. Mhux obbligatorju għan-Norveġja fil-perizja tal-2003.
([18]) Mhux obbligatorju għan-Norveġja fil-perizja tal-2003.